

**Seminario de Doctorado**  
**Poéticas transmediales y nuevas tecnologías. La construcción del espacio crítico latinoamericano**  
**Prof. Claudia Kozak**

**Fundamentación:**

Desde la antigüedad clásica el arte y la técnica -entramados en la doble significación de la palabra *tékhnē*- han sido objeto de reflexión en tanto manifestaciones a la vez creadoras y productivas del quehacer humano. En el cruce de ambas prácticas existen muchos estudios que dan cuenta tanto de problemáticas estéticas generales en relación con el hecho artístico como un “hacer” como del particular contexto de la Modernidad a partir del cual el arte mismo se transforma en sentido inmanente (diría Adorno) en el momento en que se convierte -como también ha estudiado Benjamin- en arte de reproducción técnica. Esta transformación cualitativa, que se potencia a comienzos del siglo XX en relación con los nuevos medios técnicos de (re)producción simbólica de la industria cultural, establece así una trama desde la cual el arte posterior tiene que ser estudiado.

Trama vinculada entonces (no determinada pero sí vinculada) a la presión ejercida por el espacio tecnológico que empuja los lindes entre las distintas ramas del arte hasta hacerlos difusos de tan elásticos. La palabra, la imagen, el sonido, los cuerpos en movimiento han entrado así, por *disponibilidad tecnológica*, en nuevos tratos, de modo que el carácter disciplinar de las prácticas artísticas no siempre queda del todo claro.

Así, en el terreno de cruce entre las artes y las tecnologías de época algo del orden de la delimitación se forma (pero también se *conforma*). De la tecnología como potenciadora de experiencia transmedial de lo sensible a la estetización acrítica modernizante *conformada* a la vieja idea de progreso.

¿Cómo sostener en el caso del arte la potencia de la imaginación técnica en un presente que se hace técnicamente totalitario, es decir, que se subjetiva como ideología totalitaria de la técnica al afirmar un puro presente sin fisuras? ¿Y cómo hacerlo también en el caso de la crítica?

El curso, destinado a doctorandos/as de distintas áreas disciplinares –letras, artes (audio) visuales y performáticas, etcétera– que vinculan sus proyectos a interrogaciones acerca del carácter inestable de las delimitaciones de las prácticas artísticas contemporáneas, estará centrado en el debate por el concepto de transmedialidad (no restringido a la llamada narrativa transmedia en gran medida sólo ligada a las industrias del entretenimiento) y su posible productividad para la construcción de un nuevo espacio crítico.

Para la crítica de las poéticas transmediales (en su confluencia de palabra, imagen, sonido y movimiento) las transformaciones del arte contemporáneo en el eje de la tecnología presentan un considerable desafío ya que, asociado este eje al de la novedad, resulta tentador convertir la tarea crítica en inventario de lo aún poco conocido cuando no en relevamiento de prodigios en carrera de reemplazos. Se trata, sin embargo, de un espacio en construcción que merece ser pensado y situado.

Así, el seminario tiene por objetivo central analizar los modos en que se da forma al espacio crítico sobre artes transmediales en América Latina en su cruce con los desarrollos tecnológicos desde su propia especificidad latinoamericana.

### **Contenidos:**

Si bien el curso estará centrado en el espacio crítico contemporáneo y específicamente en la lectura de las operaciones críticas puestas en marcha en el corpus consignado en la unidad 4 (y otro que pudiera surgir en relación con el espacio crítico de la transmedialidad afín a los proyectos doctorales), se hará necesario establecer primero un marco histórico y conceptual que permita abordar el objeto de análisis específico. Las unidades 2 y 3 serán consideradas a modo de referencia histórica básica, sin detenerse en análisis de casos en profundidad.

#### **1. Poéticas transmediales y tecnología. Conceptos y debates.**

Algunos debates en torno de la relación arte/técnica. Th. W. Adorno y el dominio técnico de los materiales. Equívocos en torno a Benjamin, la reproductibilidad técnica y los nuevos paisajes tecnológicos. Arte y técnica como regímenes de experimentación de lo sensible. Teoría y crítica de la transmedialidad: la construcción del espacio crítico de la transmedialidad *desde* la literatura, las artes (audio)visuales, el movimiento y la música. Intermedialidad y/o transmedialidad.

#### **2. Genealogías americanas**

Historia de A + T: un recorrido. Genealogías constructivistas y de-constructivistas. Poéticas transmediales y tecnología en vanguardias y neo vanguardias latinoamericanas: estridentismo mexicano; poesía y artefacto urbano en Brasil y Argentina: Gironde y Oswald de Andrade. Desde Perú: Mariátegui, Vallejo, vanguardias y crítica del tecnologismo. Modernización y tecnología en la poesía concreta brasileña. Regímenes de visualidad: diseño y retícula. Invencionismo y Madí en la Argentina. Desvíos: Edgardo Antonio Vigo: máquinas imposibles, máquinas inútiles, poesía para armar y/o realizar, poemas matemáticos, poesía visual. De los relativizgir's a Diagonal Cero. Los 60. Arte transmedial y utopías comunicacionales: el arte correo latinoamericano. De happenings y tecno-ambientaciones.

#### **3. Poéticas transmediales y tecnología en la “era digital”**

Poesía visual, sonora y experimental. La experiencia argentina de “Paralengua o la otra poesía”. Polypoésia y performance. Videopoésia, poesía digital, holográfica, transgénica. Arte digital, net.art: de la web 1.0 a la 2.0. Videoarte, videoinstalación, videodanza, instalaciones sonoras. De interacciones y colaboraciones. Formalismo, conceptualismo y net.artivismo. Novedad tecnológica, estetización de la cultura y/o alternatividad. Debates contemporáneos en torno de la cultura libre en la era digital: software libre, hackerismo, net.anarquismo, zona temporalmente autónoma (TAZ).

#### **4. Poéticas transmediales y espacio crítico en la web**

El sitio de artista como espacio crítico: Eduardo Kac (<http://www.ekac.org/>). El blog y el día a día crítico: “Cippodromo” de Rafael Cippolini (<http://cippodromo.blogspot.com/>), “Transmedia” de Mara Balestrini (<http://transmedial.wordpress.com/>). El laboratorio: crítica y experimentación: Laboratorio Interdisciplinario Cartodigital (<http://www.cartodigital.org/>), LIMb0: Laboratorio de Investigaciones Multidisciplinarias Buenos Aires (<http://www.limb0.org/index.php>). Crítica académica y curaduría: Rodrigo Alonso (<http://www.roalonso.net/>). Crítica, producción y archivo: Brian Mackern: netart or notart? (<http://netart.org.uy/>); crítica y net.artivismo: liminar (<http://www.liminar.com.ar/>),

iconoclasistas (<http://iconoclasistas.com.ar/>),  
(<http://compartierendocapital.org.ar/blog/>)

compartiendo

capital

### **Actividades:**

Durante el desarrollo del seminario se dictarán, en una primera instancia, clases teóricas que permitirán establecer el marco de trabajo. En una segunda instancia, los alumnos leerán y discutirán una selección de bibliografía y de textos críticos tomados del corpus consignado en la unidad 4 y expondrán en forma oral líneas de investigación en relación con el objeto de estudio y que puedan ser relevantes para sus respectivos proyectos de investigación de doctorado.

El seminario (de 36 horas) se dictará en reuniones intensivas de 6 horas los días: lunes 20, miércoles 22, lunes 27, miércoles 29 de septiembre, lunes 4 y miércoles 6 de octubre de 2010, de 11 a 17 hs.

### **Régimen de acreditación:**

Para la aprobación del seminario los alumnos deberán cumplimentar asistencia de acuerdo a la reglamentación vigente, participar en forma activa de las discusiones de bibliografía, realizar la presentación oral asignada y entregar un trabajo monográfico final.

### **Bibliografía**

Se consigna a continuación una amplia bibliografía de referencia. La selección de bibliografía de lectura obligatoria será informada al comienzo del curso.

#### **Bibliografía específica:**

##### **1. Sobre arte y tecnología**

A.A.V.V. "Artifice & Intelligence", The Capilano Review, series 2, n° 50, Fall 2006.

A.A.V.V. "Dossier Arte y técnica" en revista *Artefacto. Pensamientos sobre la técnica*. N° 6, Buenos Aires, primavera 2007.

Aguilar, Gonzalo, "El uso vanguardista de la tecnología en Martín Fierro y la Revista de Antropofagia", en Jitrik, Noé (comp.), *Sesgos, cesuras, métodos*, Buenos Aires, Eudeba, 2005.

Alonso, Rodrigo "Arte y tecnología en la Argentina. Los primeros años" en [http://www.roalonso.net/es/arte\\_y\\_tec/arte\\_y\\_tecnologia.php](http://www.roalonso.net/es/arte_y_tec/arte_y_tecnologia.php)

Antelo, Raúl. *Maria con Marcel. Duchamp en los trópicos*. Buenos Aires, Siglo XXI, 2006.

Armstrong, Tim. *Modernism, technology and the body. A cultural study*. Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

Benjamin, Walter. "La obra de arte en la era de la reproductibilidad técnica" y "Pequeña historia de la fotografía" en *Discursos interrumpidos I*, Madrid, Taurus, 1982.

Bernstein, Charles. "I don't take voice mail: The object of art in the Age of Electronic Technology" en [http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas\\_f/forums\\_f/theory\\_f/BERNSTEIN\\_f/BERNSTEIN.html](http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas_f/forums_f/theory_f/BERNSTEIN_f/BERNSTEIN.html)

Bey, Hakim. "Zona temporalmente autónoma". Disponible en: <http://www.merzmail.net/zona.htm>

Birkerts, Sven. *Elegía a Gutenberg. El futuro de la lectura en la era electrónica*. Madrid, Alianza, 1999.

Bolter, Jay David and Diana Gromala. *Windows and Mirrors: Interaction Design, Digital Art, and the Myth of Transparency*, Cambridge, MIT Press, 2003.

- Brea, José Luis. *Las auras frías. El culto de la obra de arte en la era postaurática*. Barcelona, Anagrama, 1991.
- *La era postmedia. Acción comunicativa, práctica (post)artísticas y dispositivos neomediales*. Editado en formato PDF en octubre de 2002.
- “Algunos pensamientos sueltos acerca de arte y técnica” en [www.aleph-arts.org](http://www.aleph-arts.org)
- Buck-Morss, Susan. *Mundo soñado y catástrofe. La desaparición de la utopía de masas en el Este y el Oeste*. Madrid, Antonio Machado Libros/La balsa de la medusa, 2004.
- Calvino, Italo. “Cibernética y fantasmas” en *Punto y aparte*. Barcelona, Bruguera, 1985.
- Carricaburo, Norma. *Del fonógrafo a la red. Literatura y tecnología en la Argentina*. Buenos Aires, Ediciones Circeto, 2008.
- Costa, Flavia. “Dirección de tránsito” en revista *Artefacto. Pensamientos sobre la técnica* n° 1, Buenos Aires, 1996.
- Debray, Régis. *Vida y muerte de la imagen. Historia de la mirada en Occidente*. Barcelona, Paidós, 1994.
- *Introducción a la mediología*. Barcelona, Paidós, 2001.
- Dyens, Olivier. *Metal and Flesh. The Evolution of Man Technology Takes over*. Cambridge, The Mit Press, 2001.
- Flusser, Vilém. *Filosofía da Caixa Preta. Ensaíos para uma futura filosofia da fotografia*. Rio de Janeiro, Relume Dumará, 2002.
- *Ficções Filosóficas*. São Paulo, Edusp, 1998.
- “La apariencia digital” en Gerardo Yoel (comp.) *Pensar el cine/2. Cuerpo(s), temporalidad y nuevas tecnologías*. Buenos Aires, Manantial, 2005.
- Francastel, Pierre. *Arte y técnica en los siglos XIX y XX*. Madrid, Debate, 1990.
- Gache, Belén. *Escrituras nómades. Del libro perdido al hiertexto*. Buenos Aires, Limbo/Ediciones/CCEBA, 2004.
- “De escritores, máquinas y sospechas” en <http://www.findelmundo.com.ar/fintro21.htm>
- “El netArt en el contexto del arte de redes” en <http://newmediafix.net/daily/?p=36>
- “Escrituras nómades” en <http://www.findelmundo.com.ar/fintro21.htm>
- Gallo, Rubén. *Mexican Modernity. The Avant-Garde and the Technological Revolution*. Cambridge, Massachussets, The MIT Press, 2005.
- Gervais, Bertrand. “Nouvelles technologies, nouvelles textualité” Présentation de NT2, laboratoire de recherches littéraires sur le nouvelles formes de textes et de fictions, UQÀM, <http://www.labo-nt2.uqam.ca/>
- Gradowczyk, Mario. “Edgardo Antonio Vigo: MAQUINACIONES (1953-1962)” en *Catálogo MAQUINACIONES. Edgardo Atonio Vigo: trabajos 1953-1962*. Buenos Aires, CCEBA, agosto/septiembre 2008.
- Gumbrecht, Hans. *In 1926. Living at the Edge of Time*. Cambridge, Massachussets, Harvard University Press, 1997.
- Katchadjian, Pablo. “La aureola técnica” en revista *Artefacto. Pensamientos sobre la técnica*. Buenos Aires, septiembre de 2007.
- “Ambigüedades marinetianas” en ramona, revista de artes visuales, n° 84, septiembre de 2008.
- Kozak, Claudia. “Deslindes 2.0. La literatura y sus límites en la encrucijada tecnológica” en Actas del IX Jornadas Nacionales de Literatura Comparada “Territorios comparados de la literatura y sus lindes: diálogo, tensión, traducción”, organizadas por la Asociación Argentina de Literatura Comparada y la Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina: 9 a 12 de septiembre de 2009. CDROM, 2009,
- “Blogopoéticas visuales (hasta cierto punto) en ramona, revista de artes visuales n° 83, agosto de 2008, pp. 16-22.
- “Técnica y poética. Genealogías teóricas, prácticas críticas”. I Jornadas Internacionales “Poesía y Experimentación”. Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Letras/ CONICET/SECyT-Universidad Nacional de Córdoba, junio/julio de 2006. [http://www.expoesia.com.ar/i06\\_kozak.html](http://www.expoesia.com.ar/i06_kozak.html)
- (comp,) *Deslindes. Ensayos sobre la literatura y sus límites en el siglo XX*. Rosario, Beatriz Viterbo, 2006.

- La Ferla, Jorge (comp.). *De la pantalla al arte transgénico*. Buenos Aires Libros del Rojas, 2000.  
 ----- *Historia crítica del video argentino*. Buenos Aires, MALBA-Fundación Constantini/Espacio Fundación Telefónica, 2008.
- Landow, G. *Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología*. Barcelona, Paidós, 1995.
- Link, Daniel. "Orbis Tertius. La obra de arte en la época de su reproductibilidad digital", *ramona*, 26 Buenos Aires, octubre de 2002.
- Longoni, Ana y Mestman, Mariano. "Masotta, Jacoby, Verón: un arte de los medios masivos de comunicación" en *Causas y azares*, n° 3, primavera de 1995, pp. 127-139.
- Lorenzo Alcalá, May. *La esquivada huella del futurismo en el Río de la Plata. A cien años del primer manifiesto de Marinetti*. Buenos Aires, Patricia Rizzo editora, 2009.
- Machado, Arlindo. *El paisaje mediático. Sobre el desafío de las poéticas tecnológicas*. Buenos Aires, Libros del Rojas, 2000.
- Maldonado Gómez, José. "Arte transmedia. Algunos aspectos sobre la difusión y transmaterialización de la obra de arte en el siglo XXI. Elimbo\*, Un caso práctico (entre otros)." En <http://static.scribd.com/docs/jiv0ynxld9fyb.pdf> ; Valencia, 2007. Versión en diapositiva: <http://www.slideshare.net/maldix/arte-transmedia-algunos-aspectos-fundamentaleselimbo>
- Marinetti, Filippo Tomasso. "Fundación y manifiesto del futurismo" en Louders Cirlot (ed.) *Primeras vanguardias artísticas. Textos y documentos*. Barcelona, Labor, 1995.
- Mumford, Lewis. *Arte y técnica*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1968.
- Nechvatal, Joseph. "Fontana Articulates Cyber-Space in 1947" en <http://www.eyewithwings.net/nechvatal/fontana.htm>
- Nitsch, Wolfram; Chihai, Matei; Torres, Alejandra (eds.), *Ficciones de los medios en la periferia. Técnicas de comunicación en la literatura hispanoamericana moderna*, Köln, Universität zu Köln, 2008 (Elektronische Hochschulschriften).
- Ong, Walter *Orality and Literacy. The Technologizing of the Word*. London-New York, Methuen, 1982.
- Pagola, Lila. "Net Art/Arte en red. Recorrido por algunas prácticas artísticas en red de Argentina y Latinoamérica" en <http://liminar.com.ar/netart/>
- Piscitelli Alejandro. *Ciberculturas*. Buenos Aires, Paidós, 1995.
- Rest, Jaime. "Situación del arte en la era tecnológica" en *Revista de la Universidad de Buenos Aires*, quinta época, n° 2, Buenos Aires, abril-junio de 1961, pp.297-338.
- Radrigán, Valeria. "Trabajando en medios, sin medios. Una reflexión sobre procesos transmediales desde la precariedad" en revista Escáner cultural, <http://revista.escaner.cl/node/1965>
- Romano, Susana. "El espacio artístico y la metamorfosis estética. Reflexiones en torno a la tecnología, la tecnocultura y los espacios contemporáneos del arte" en *E.T.C. Ensayo- Teoría – Crítica*, n° 8, Córdoba, Club Semiótico, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba, otoño de 1997, pp. 17-28.
- Rush, Michael. *New Media in Art*. London/New York, Thames & Hudson, 2005.
- Saitta, Sylvia. "Entre la política y el arte: Marinetti en Buenos Aires" en *Cuadernos Hispanoamericanos*, 539-540, Madrid, mayo-junio de 1995, pp. 161-169.
- Sarlo, Beatriz. *La imaginación técnica. Sueños modernos de la cultura argentina*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1992.
- Schultz, Margarita. "Arte electrónico vs. arte contemporáneo?" en *Arteuna*, <http://www.arteuna.com/CRITICA/critica.htm>
- Schwartz, Jorge. *Vanguardia y cosmopolitismo en la década del veinte*. Rosario, Beatriz Viterbo, 1993.  
 ----- *Las vanguardias latinoamericanas (textos programáticos y críticos)*. México, Fondo de Cultura Económica, 2002.
- Steiner, George. "After the Book?" en *On difficulty and other Essays*. Oxford, Oxford University Press, 1978, pp. 187-203.  
 ----- "¿Toca a su fin la cultura del libro?" en *Vuelta*, n° 18, México, verano de 1990.
- Tichi, Cecelia. *Shifting Gears. Technology, Literature, Culture in Modernist America*. Chapel Hill and London, The University of North Carolina Press, 1987.

- Valéry, Paul. “La conquista de la ubicuidad” [1928] en *Piezas sobre arte*, Madrid, Visor, 1999.
- Vanderdorpe, Christian. *Del papiro al hipertexto. Ensayo sobre las mutaciones del texto y la lectura*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica: 2002.
- Wu Ming 1. “Mejor que ginkgo biloba. La lucha contra el copyright sienta bien a la memoria”  
 Disponible en  
[http://www.wumingfoundation.com/italiano/outtakes/copyleft\\_y\\_memoria.html](http://www.wumingfoundation.com/italiano/outtakes/copyleft_y_memoria.html)

## 2. Sobre poesía experimental

- A.A.V.V. *Poesía visual argentina*. Buenos Aires, Vórtice Argentina Ediciones, 2006.
- A.A.V.V. *El arte correo en la Argentina*. Buenos Aires, Vórtice Argentina Ediciones 2005.
- A.A.V.V. “New Media Poetry and Poetics Special”, en *LEA (Leonardo Electronic Almanac)*. Vol 14, n° 5 – 6, September 2006. Cambridge, Massachusetts, The MIT Press.  
[http://lealmanac.org/journal/Vol\\_14/lea\\_v14\\_n05-06/essays.asp](http://lealmanac.org/journal/Vol_14/lea_v14_n05-06/essays.asp)
- A.A.V.V. “Catálogos del 4° al 7° Encuentros Internacionales de Poesía visual, sonora y experimental, realizados en la Argentina”. Centro Cultural Recoleta 2001-2004.
- Aguilar, Gonzalo. *Poesía concreta brasileña. Las vanguardias en la encrucijada modernista*. Rosario, Beatriz Viterbo, 2003.
- Andrews, Jim. “On Lionel Kearns”, “Stir Fryes and Cut Ups”, “Poetry and the Electric Word”, “Digital Writing Circa 2004” en <http://www.vispo.com>
- Antonio, Jorge Luz. “O gênero poesia digital” en revista Symposium, año 5, n° 1, janeiro.junho 2001  
[http://www.lpgyori.50g.com/1\\_bibliography/JLAntonio/2001\\_SymposiumM\\_p65.htm](http://www.lpgyori.50g.com/1_bibliography/JLAntonio/2001_SymposiumM_p65.htm)
- Beiguelman, Giselle. *O livro depois do livro*. Sao paulo, Peirópolis, 2003.
- Cignoni, Roberto. “La poesía visual” en revista *Xul, signo viejo y nuevo*, n° 10, Buenos Aires, diciembre de 1993.
- Costa, Lis. “Experimental poetry in Barcelona during the 1990s” en <http://www.findarticles.com>
- Davinio Caterina. *Tecno-poesia e realtà virtuali*. Comune di Mantova, Editoriale Sometti, 2002.
- Doctorovich, Fabio. “Hacia el dominio digital: poesía e informática en la Argentina” en  
[http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas\\_f/forums\\_f/theory\\_f/DOCTOROVICH\\_f/DOCTOROVICH.html](http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas_f/forums_f/theory_f/DOCTOROVICH_f/DOCTOROVICH.html)
- Donguy, Jacques. “Poésie et ordinateur” en [http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas\\_f/forums\\_f/theory\\_f/DONGUY\\_f/donguy.html](http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas_f/forums_f/theory_f/DONGUY_f/donguy.html)  
 ----- « Panoram de la poésie numérique » en [http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas\\_f/collect\\_f/auteurs\\_f/D\\_f/DONGUY\\_f/TXT\\_F/Dockstheorie.htm](http://www.sitec.fr/users/akenatondocks/DOCKS-datas_f/collect_f/auteurs_f/D_f/DONGUY_f/TXT_F/Dockstheorie.htm)
- Dyens, Ollivier. *Navigations Technologiques. Poesie Et Technologie Au XXIe Siecle*. Montréal, VLB, 2004.
- Espinosa Vera, César Horacio. “El monje y el arlequín::diálogo poesía-ciencia. Entrevista con Ladislao Pablo Györi” en escáner cultural, revista virtual de arte y nuevas tendencias, <http://revista.escaner.cl/node/1194>  
 ----- “La poesía matemático-compositivista... Desde la numerología hasta el Teorema de Gödel. Entrevista con Fabio Doctorovich” en escáner cultural, revista virtual de arte y nuevas tendencias <http://revista.escaner.cl/node/1284>
- Estévez, Carlos. “Paralengua: la otra poesía” en revista *Xul, signo viejo y nuevo*, n° 10, Buenos Aires, diciembre de 1993.  
 ----- “Formas del video en Paralengua” en *Paralengua, pioneros en videopoesía Argentina*, III Festival Internacional de Videopoesía Videobardo, Buenos Aires, Centro Cultural Borges, noviembre de 2008.
- Fondebrider, Jorge. “Queneau + Perec: Oulipo”, *Babel*, 4, Buenos Aires, septiembre de 1988.
- Funkhouser, C. T. *Prehistoric Digital Poetry. An Archeology of forms, 1959-1995*. Tuscaloosa, alabama, The University of Alabama Press, 2007.
- Gyori, Ladislao Pablo. “Criterios para una poesía virtual” en  
[http://www.poesiavisual.com.ar/escritos/criterios\\_para\\_una\\_poesia\\_virtual.html](http://www.poesiavisual.com.ar/escritos/criterios_para_una_poesia_virtual.html) [Tomado de Dimensao,

- Revista Internacional de Poesía, Uberaba, Brasil, año XV N° 24, 1995].
- Hayles, Katherine. *Writing Machines*. Cambridge, The MIT Press: 2002.
- “Electronic Literature. What is it?” v1.0 January 2, 2007 en <http://eliterature.org/pad/elp.html>
- Kac, Eduardo. “Holopoesía” en <http://www.ekac.org/holosp.html> [publicado originalmente en Letra Internacional n° 53, Madrid, 1997, pp. 34-39.
- “Holopoesía: más allá” en [http://www.poesiavisual.com.ar/escritos/holopoesia\\_y\\_mas\\_alla.html](http://www.poesiavisual.com.ar/escritos/holopoesia_y_mas_alla.html)
- “Biopoetry” en <http://www.ekac.org/biopoetry.html>
- (ed.) *Media Poetry: an International anthology*. London, Intellect Books, 2007, 2<sup>nd</sup> edition.
- Konyves, Tom. “ON VIDEOPOETRY and the road to Barraca Vorticista”, III Festival de Videopoesía Videobardo, Buenos Aires, noviembre de 2008.
- Lewis, Jason. *Dynamic Poetry: Introductory Remarks to a Digital Medium*. Thesis for Masters of Philosophy (Design). Computer Related Design, Royal College of Art. 1996, in <http://www.thethoughtshop.com/research/atextr/dpthesis/dpthesis.htm>
- “ActiveText: A Method for Creating Dynamic and Interactive Texts” in <http://www.thethoughtshop.com/research/atextr/uist99/uist.htm>
- Loss Pequeño Glazier. “Jumping to Occlusions” en <http://wings.buffalo.edu/epc/authors/glazier/essays/occlusions/>
- Kozak, Claudia. “Construcción y exploración de lenguajes. Del poema proceso a la tecnopoesía”. II Jornadas Internacionales “Poesía y Experimentación”. Universidad Nacional de Córdoba, Centro de Estudios Avanzados/CONICET; Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Letras, Secretaría de Extensión de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, agosto de 2007. [http://www.expoesia.com.ar/j07\\_kozak.html](http://www.expoesia.com.ar/j07_kozak.html).
- Padín, Clemente. “La poesía experimental en América latina” en [www.elcatalejo.com/g\\_a/cpa/icpa.htm](http://www.elcatalejo.com/g_a/cpa/icpa.htm) o <http://www.boek861.com/padin/indice.htm>
- “Multimedia y poesía experimental en América latina” en *Escaner Cultural*. Revista virtual, Santiago de Chile, año 1, n° 12, 12 de diciembre de 1999 al 12 de enero de 2000. <http://www.escaner.cl/escaner12/acorreo.html>
- “Breve diccionario de la poesía experimental” en <http://www.blocosonline.com.br/literatura/poesia/poexpert/2002/poex0000.htm>
- “Poema/Proceso: Visualización de la Funcionalidad” en *Escaner Cultural*. Revista virtual, Santiago de Chile, año 4, n° 37, 12 de enero al 12 de febrero de 2002. <http://mexicovolitivo.com/2002/Octubre/poemaproceso.html>
- “La poesía interactiva de Fabio Doctorovich” en *Escaner Cultural*. Revista virtual, Santiago de Chile, año 4, n° 37 12 de enero al 12 de febrero de 2002. <http://www.escaner.cl/escaner37/acorreo.html>
- “Poema/proceso: 40 años” en revista *Escaner cultural, revista virtual de arte contemporáneo y nuevas tendencias*. Año 9, n° 96, agosto de 2007. <http://revista.escaner.cl/node/278>
- “Salve Multiforme de Francisco Acuña de Figueroa” en Espacio latino.com [http://letras-uruguay.espaciolatino.com/padin\\_clemente/salve\\_multiforme.htm](http://letras-uruguay.espaciolatino.com/padin_clemente/salve_multiforme.htm)
- Perednik, Jorge. “Los poemas telésticos. Una poética del siglo XVIII en el Río de la Plata” en revista *Xul, signo viejo y nuevo*, n° 10, Buenos Aires, diciembre de 1993.
- “1980: Una década de poesía experimental argentina”, catálogo del 6° Encuentro Internacional de Poesía visual, sonora y experimental, Buenos Aires, Centro Cultural Recoleta, 2003.
- Pérez Balbi, Magdalena. “Movimiento Diagonal Cero: poesía experimental desde La Plata (1966-1969)” en revista *Escaner cultural, revista virtual de arte contemporáneo y nuevas tendencias*. Año 9, n° 96, agosto de 2007. <http://revista.escaner.cl/node/277>
- Perloff, Marjorie. *Radical Artifice. Writing Poetry in the Age of Media*. Chicago, The University of Chicago Press, 1991.
- Pinto, Regina Célia. “Brazilian Poetry” en [http://arteonline.arq.br/museu/library\\_pdf/brazilian\\_poetry.pdf](http://arteonline.arq.br/museu/library_pdf/brazilian_poetry.pdf).
- Queneau, Raymond. “Ouvriere de litterature potencil” en *Bâtons, chiffres et lettres*. París, Gallimard, 1965.

- Romano Sued, Susana. "Utilización social y política del arte en el mundo contemporáneo", conferencia de apertura de I Jornadas Internacionales "Poesía y Experimentación". Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Letras/ CONICET/SECyT-Universidad Nacional de Córdoba, junio/julio de 2006. [http://www.expoesia.com.ar/j06\\_apertura.html](http://www.expoesia.com.ar/j06_apertura.html)
- "La panlingua hipertextual de XUL digital" en II Jornadas Internacionales "Poesía y Experimentación". Universidad Nacional de Córdoba, Centro de Estudios Avanzados/CONICET; Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Letras, Secretaría de Extensión de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, agosto de 2007. [http://www.expoesia.com.ar/j07\\_romano1.html](http://www.expoesia.com.ar/j07_romano1.html)
- Simanowski, Roberto. "Fighting/Dancing Words. Jim Andrews' Kinetic, Concrete Audiovisual Poetry" en <http://dichtung-digital.de/2002/01-10-Cramer.htm>
- Vigo, Edgardo Antonio. *De la Poesía/Proceso a la Poesía para y/o a Realizar*. La Plata, Argentina, *Diagonal Cero*, 1970.
- Revista Diagonal Cero (1962-1968/9). CD en formato pdf del Centro de Arte Experimental Vigo/Ediciones Custodia 2008 [acompañando el catálogo de la muestra *Maquinaciones. Edgardo Antonio Vigo: trabajos 1953.1962*, Buenos Aires, CCEBA, agosto/septiembre 2008].

### **Bibliografía general**

- A.A.V.V. *Vanguardias argentinas*. Buenos Aires, Libros del Rojas, 2003.
- Adorno, Theodor W. *Teoría estética*. Madrid, Orbis/Hyspamérica, 1983.
- Anderson; Perry. "Modernidad y revolución" en Nicolás Casullo (comp.), *El debate Modernidad / posmodernidad*. Buenos Aires, El cielo por asalto, 1993.
- Benjamin, Walter. *Dirección única*. Madrid, Alfaguara, 1987.
- Benjamin, Walter. "El Surrealismo. La última instantánea de la inteligencia europea" en *Iluminaciones I. Estética y Revolución*. Madrid, Taurus, 1980, pp.41-63.
- "Experiencia y pobreza" en *Discursos interrumpidos I*, Madrid, Taurus, 1982.
- *Iluminaciones II. Poesía y capitalismo*. Madrid, Taurus, 1999.
- Berger, John. *Modos de ver*. Barcelona, Gustavo Gili, 1980.
- Berman, Marshall. *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la Modernidad*. Buenos Aires, Siglo XXI, 1989.
- Berman, Russell. "La sociedad de consumo: el legado de la vanguardia y la falsa sublimación de la autonomía estética" en *Modern Culture and Critical Theory*. Wiconsin, The University of Wiconsin Press, 1989. (traducción de la cátedra Literatura del Siglo XX, UBA).
- Bookchin, Murray. "Dos imágenes de la tecnología" y "La matriz social de la tecnología", en *Ecología de la libertad*. Madrid, Editorial Nossá y Jara, 1999.
- Bozal, Valeriano. *Historia de las ideas estéticas y de las teorías artísticas contemporáneas*. Madrid, Visor, 1996.
- Breton, André. *Manifiestos del surrealismo*. Barcelona, Labor, 1995.
- Breton, Philippe. *La utopía de la comunicación*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1999.
- Buck-Morss, Susan. *Origen de la Dialéctica Negativa*. México, Siglo XXI, 1981
- *Dialéctica de la mirada. Walter Benjamin y el proyecto de los Pasajes*. Madrid, Visor, 1995
- Bürger. Peter. *Theory of Avant-Garde*. Minneapolis, University of Minnesota Press, 1984.
- Cacciari, Massimo y Doná Massimo. *Arte, tragedia, tecnica*. Milano, Raffaello Cortina Editore, 2000.
- Casullo, Nicolás (comp.) *El debate modernidad/posmodernidad*. Buenos Aires, Puntosur, 1989.
- Cirlot, Lourdes (ed.) *Primeras vanguardias artísticas. Textos y documentos*. Barcelona, Labor, 1995.
- Cippolini, Rafael. *Manifiestos argentinos. Políticas de lo visual 1900-2000*. Buenos Aires, Adriana Hidalgo, 2003.
- Cohn-Bendit, Daniel. *La revolución y nosotros, que la quisimos tanto*. Barcelona, Anagrama, 1987.
- Danto, Arthur C. *Después del fin del arte*. Barcelona, Paidós, 1999.

- de Certeau, Michel *La toma de la palabra y otros escritos políticos*. México D. F., Universidad Iberoamericana, 1995
- *La invención de lo cotidiano. I. Artes de hacer*. México D. F., Univesidad Iberoamericana, 1995.
- Debord, Guy. *La sociedad del espectáculo y otros textos situacionistas*. Buenos Aires, De la Flor, 1974.
- Debray, Regis. *Vida y muerte de la imagen. Historia de la mirada en Occidente*. Barcelona, Paidós, 1994.
- *Introducción a la mediología*. Barcelona, Paidós, 2001 (selección). [PDF disponible]
- Deleuze, Gilles. “Posdata a las sociedades de control” en *Babel*, 21, Buenos Aires, diciembre de 1990, pp. 42-43.
- de Micheli, Mario. *Las vanguardias artísticas del siglo XX*. Córdoba, Edit. Universitaria de Córdoba, 1968.
- de Torre, Guillermo. “Para la prehistoria ultraísta de Borges” en *Al pie de las letras*. Buenos Aires, Losada, 1967.
- Ellul, Jacques. *El siglo XX y la técnica*. Barcelona, Labor, 1960.
- Foster, Hal. *Recodings. Art, Spectacle, Cultural Politics*. Washington, Bay Press, 1985.
- (ed.) *The Anti-Aesthetics. Essays on Postmodern Culture*. Washington, Bay Press, 1983.
- Giunta, Andrea. *Vanguardia, internacionalismo y política. Arte argentino en los años sesenta*. Buenos Aires, Paidós, 2002.
- Grüner, Eduardo. *El sitio de la mirada. Secretos de la imagen y silencios del arte*. Buenos Aires, Norma, 2001.
- Gubern, Roman. *La mirada opulenta. Exploración de la iconosfera contemporánea*. Barcelona, Gustavo Gili, 1994.
- *El simio informatizado*. Madrid, Fundesco, 1987.
- Hall, Stuart. *Culture, Media and Language*. London, Hutchinson, 1989.
- (ed.) *Representation. Cultural Representation and Signifying Practices*. London, SAGE Publications and The Open University, 1997.
- Harvey, David. *La condición de la posmodernidad. Investigaciones sobre los orígenes del cambio cultural*. Buenos Aires, Amorrortu, 1998.
- Heidegger, Martín. “La pregunta por la técnica” en *Ciencia y técnica*. Santiago de Chile, Ed. Universitaria, 1983.
- *Arte y poesía*. México, FCE, 1973.
- Hobsbawm, Eric. *Historia del siglo XX*. Madrid, Taurus, 1998.
- Home, Stewart. *El asalto a la cultura. Corrientes utópicas desde el letrismo a Class War*. Barcelona, Virus, 2002.
- Hutcheon, Linda. *The Politics of Postmodernism*. New York, Routledge, 1989.
- Huyssen, Andreas. *Después de la gran división. Modernismo, cultura de masas, postmodernismo*. Buenos Aires, Adriana Hidalgo, 2002.
- King, John. *El Di Tella y el desarrollo cultural argentino en la década del sesenta*. Buenos Aires, Ediciones de Arte Gaglione, 1985.
- Krauss, Rosalind. *La originalidad de la Vanguardia y otros mitos modernos*. Madrid, Alianza, 1996.
- Laclau, Ernesto *Nuevas reflexiones sobre la revolución de nuestro tiempo*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1993.
- y Mouffe, Chantal. “Más allá de la positividad de lo social: antagonismo y hegemonía” en *Hegemonía y estrategia socialista*. Madrid, Siglo XXI, 1987, 5-166.
- Longoni, Ana. “Estudio preliminar” en Oscar Massotta. *Revolución en el arte*. Buenos Aires, Edhasa, 2004.
- Longoni, Ana y Mestman, Mariano. *Del Di Tella a “Tucumán Arde”. Vanguardia artística y política*

- en el '68 argentino*. Buenos Aires, El cielo por asalto, 2000.
- Lowe, Donald. *Historia de la percepción burguesa*. México, Fondo de Cultura Económica, 1986.
- Mattelart, Armand. *La invención de la comunicación*. México, Siglo XXI, 1995.
- *La comunicación-mundo*. Barcelona, Paidós, 1999.
- Marcus, Greil. *Rastros de carmín. Historia secreta del siglo XX*. Barcelona, Anagrama, 1993.
- Masotta, Oscar. *El pop art*. Buenos Aires, Columba, 1967.
- *Happenings*. Buenos Aires, Jorge Alvarez, 1967.
- *Conciencia y estructura*. Buenos Aires Jorge Alvarez, 1968.
- *La historieta en el mundo moderno*. Buenos Aires, Paidós, 1970.
- McLuhan, Marshall. *La galaxia Gutemberg*. Barcelona, Planeta-Agostini, 1985.
- *Comprender los medios de comunicación. Las extensiones del ser humano*, México, Paidós, 1994.
- Mitcham, Carl. "Tres modos de ser-con la tecnología" en revista *Anthropos*, nº 94/95, Barcelona, 1989.
- Mumford, Lewis. *Técnica y civilización*. Buenos Aires, Emecé, 1971.
- Nadeau, Maurice. *Historia del surrealismo*. Montevideo, Altamira/Nordan comunidad, 1993.
- O'Hara, Edgar. *Los manes y desmanes de la neovanguardia. Poéticas latinoamericanas, 1944-1977*. Buenos Aires, Libros del Rojas, 2004.
- Ortega y Gasset, José. "Meditación de la técnica", en *Obras Completas. Vol. V*. Ed. Revista de Occidente, Madrid, 1947.
- Oteiza, Enrique (coord.) *Cultura y política en los años 60*. Buenos Aires, Instituto Gino Gemani/Oficina de Publicaciones del CBC, 1997.
- Rama, Angel: "Las dos vanguardias latinoamericanas" en *Maldoror*, número 9, 1973, págs.58-64. Revista Martín Fierro 1924-1927, edición facsimilar, Buenos Aires, Fondo Nacional de las Artes, 1995.
- Rest, Jaime. *Literatura y cultura de masas*. Buenos aires, CEAL, 1967.
- Sarlo, Beatriz. *Una modernidad periférica: Buenos Aires, 1920 y 1930*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1988.
- "Vanguardia y criollismo: la aventura de *Martín Fierro*" en Carlos Altamirano y Beatriz Sarlo, *Ensayos argentinos. De Sarmiento a la vanguardia*. Buenos aires, CEAL, 1983.
- Schmucler, Héctor. "Apuntes sobre el tecnologismo la voluntad de no querer", en revista *Artefacto. Pensamientos sobre la técnica*, nº 1, Buenos Aires, Oficina de publicaciones del CBC-UBA, diciembre de 1996.
- Sontag, Susan. "Los 'happenings': un arte de yuxtaposición radical" y "Notas sobre el camp" en *Contra la interpretación*. Barcelona, Seix Barral, 1984.
- Speranza, Graciela. *Fuera de campo. Literatura y arte argentinos después de Duchamp*. Barcelona, Anagrama, 2006.
- Stalabrass, Julian. *Gargantua. Manufactured Mass Culture*. London, Verso, 1996.
- Steiner, George. *Lenguaje y silencio*. Barcelona, Gedisa, 1982.
- Terán, Oscar. *Nuestros años sesentas*. Buenos Aires, Puntosur, 1991.
- Vattimo, Gianni. "Muerte o crepúsculo del arte" en *El fin de la modernidad. Nihilismo y hermenéutica en la cultura posmoderna*. Barcelona, Gedisa, 1986, pp. 49-59.
- Virilio, Paul. *Estética de la desaparición*. Barcelona, Anagrama, 1988.
- *La máquina de la visión*. Madrid, Cátedra, 1989.
- "Velocidad y fragmentación de las imágenes" en *Fahrenheit 450*, año II, nº 4, Buenos Aires, 1989, pp. 42-45.
- *La velocidad de la liberación*. Buenos Aires, Manantial, 1997.
- Williams, Raymond. *Marxismo y literatura*. Madrid, Península, 1980.
- *Cultura. Sociología de la comunicación y del arte*. Barcelona, Paidós, 1982
- *La política del modernismo. Contra los nuevos conformistas*. Buenos Aires, Manantial, 1997.

Winner; Langdon. “¿Tienen política los artefactos?” en D. MacKenzie et al.  
(eds.) *The Social Shaping of Technology*. Philadelphia, Open University Press  
1985. *Versión castellana de Mario Francisco Villa*.